



LATIN CEILING OF CALVARY

Inscriptions and images

الفسيفساء في الجهة الكاثوليكية للجلجلة
كتابات وشخصيات

مكان الصلب
كنيسة القيامة

Translation, Editing and Copyright: Yisca Harani
ترجمة، إعداد وحقوق ليسكا هاراني

تصوير: مري-أرميل بوليو Photos: Marie-Armelle Beaulieu
حراسة الأراضي المقدسة Custody of the Holy Land
الأب أندرياس فريتش Fr. Andreas Fritsch



Abraham's Sacrifice of Isaac
إبراهيم يُضحي بإسحاق



St. John, Mary Magdalene
and women by the Cross
يوحنا، مريم المجدلية ونساء عند الصليب



The Nailing of Jesus to the Cross
(station 11)
يسوع مُسمَّراً على الصليب
(المحطة الحادية عشرة)



vere languores nostros ipse tulit et dolores nostros ipse portavit et nos putavimus eum quasi leprosum et percussum a Deo et humiliatum
Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted (Isaiah 53:4)
قد حمل هو آلامنا واحتمل أوجاعنا فحسبناه مُصاباً مضرّباً من الله ومُذللأ (أشعيا ٥٣: ٤)

sicut ovis ad occisionem ducetur

كحمل سيق إلى الذبح (أشعيا ٥٣: ٧) | He is brought as a lamb to the slaughter (Isaiah 53:7)